

ENA DVHOVS.
KA PEISSEN SVB PER
TVRKE INV VSE SOVRASH-
nike te Cerque Boshye: Enu opo-
minane Hpokuri inu Kmolytui,
S.Daniela inu druge Molytue,
skusi P.Truberia sloshe-
ne inu tolma-
zhene.

Ein Christlich Lied/Ermanung
zur Büß / Danielis vnd andere Gebet
wider die Türcken vnd alle Feind
der rechten alten Catholi-
schen Kirchen.

VTIBINGI,
1567.

RR 192037

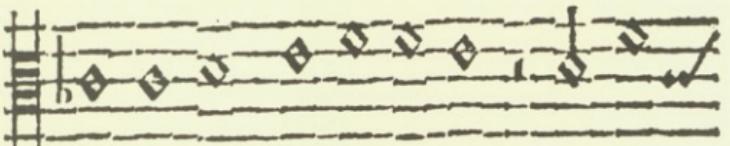
192037



a 3001/1966

a

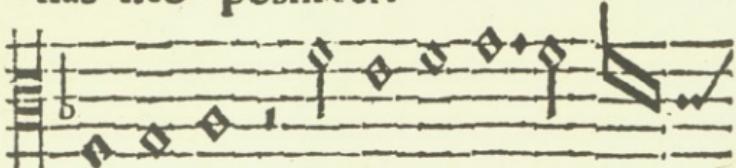
V L E T E I P E I S N I , S E
prossi tu cilu Bogastuu , vti S.
Troyci, de Kerszhenikom
vladashni nadlugi
pomaga.



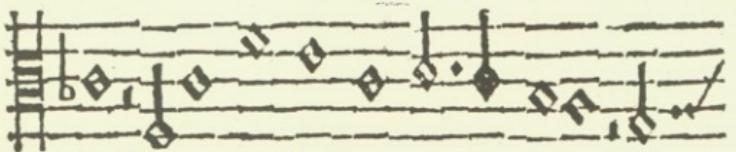
Bug, Ozha bodi per nas , kadar
Nasho reuo shalost snash, Turk, Vrag



nom bode vmreti : / : Obtu skashi
nas hto poshreti.



tuio Muzh, Ne pusti nas satreis



ti, Vragu, lashom veryeti , Hus

do Smert, konez vseti, Bodí nasha
sueist Pomuzh, Stui nom vselei na
strani, vpraui Veri ohrani, Pred
Turško sylo brani, Bodí nash
Szhyc dan tar Nuzh, Vslishi
nas lubi Ozha Bug.

Iesus

Iesus Cristus nash Bug Kral, Nas
sha Boshya Prauyza:/: Nashe Grehe si Xom. 2.
snas spral, Reshil nas od Hudyzha. Ne i. Cor. 1.
dai de bi tuia Zhaſt, od Turkou se ſaſ-
terla, od Papesha ſauergla, tuia Cerkou
reſderla, Skashi ſdai tuio oblast, Dai ſe
vſem Ludem ſnati, pouſod prou pridiſ-
gati, vte terdnu Verouati, Ne dai nom
od tebe paſt, Vsliſhi naſ Iesus lubi
Bug.

Sueti Duh naſh Vuzhenik, ſkashi
nom tuio Myloſt:/: Naſh vſeh Troſh-
tar, Pomozhnik, gledai na naſho dy-
noſt. Vrag, Smert, Turk, naſ ſtrashio,
kir smo Boga ſpoſnali, po tuim Vuku-
diali, Ieſuſu ſe podali, Satu naſ ſouura-
ſhio, dai nom Vueri obſtati, tui Vuk
vſelei dershati, Turkom Troyzo ſna-
ti, De naſ vezh ne drashio, Vsliſhi naſ
lubi ſueti Duh.

OPOMINANE HPOKV-
ri, inu hpraui Molytui.

R Isnyza ie, lubi Bratie inu Sefstre,
de vſe ſhlaht reue, nadluge, kregi,
A 3 voiske

voiske, dragine, lakote, pomuri, shlesee,
le sa volo Malykouane, falsh Boshyh
slushbi, kriuiga Mashouane, inu sa vos
lo nemylosti, nesueiszhine, syle, rupas
ne, Inu sa volo nezhistosti, curbane,
preshustua, pyanstua, inu tim glih Gres
hou volo prydo, koker od tiga Moses,
Iosue, tih Rihtarieu inu kralev Buqui,
vsi Preroki inu logri pryzhuio, Inu od
tiga zhaza, kar so se te Papeshke Mashe
sazhele, od tiga zhaza ty Turki tu Kers
zhanstuu doli tarro inu premagaio.
Obtu dotle ty Papeshniki od nih Ma
lykouana, Mashouana, vse shlaht Los
trye, Inu mi Luterski od tih osgorai i
menouanih, inu tim istim glih Grehou
ne odstopimo, inu pruae Pokure ne
deimo, Taku le nishter dobriga ne zha
kaimo od Buga. Ampag, aku se mi
Kerszheniki prou Hbugi obernemo,
pokorymo, po vuki tiga Catechisma po
Cristuseuim, nega Prerokou inu log
rou Bessedi inu Vuku, slushima Bogu,
Blishniga lubimo, en poshten Leben i
nu Stan pelamo. Inu bomo is Serza
sprauo

prauo Vero, Vpokuri prou klyzali
na Buga inu molili, Taku nas bo' guis
shnu vslishal, od Turkou inu od vseh
Nadlug odreshil, Inu nom sa volo Iesus
sa bo dal ta vezhni pokoi Vnebesih.
Sakai od sazhetka tiga Suita, so ty
Verni, le sa volo Pokure, prae Vere
inu Molytue od Buga obdershan, os
barouani, inu od nih velikih teshkih
Nadlug resheni.

Koku pag, du inu sakai se ima Mos
lyti, tu smo zhestu poprei vti dolgi
Predguuori zhes ta noui Testament,
Vpostilli inu drugdi prauili inu vus
zhili. Vsipraue Vere Ludie so vselei
le samiga Boga Ozhetu, Synu inu sue-
tiga Duha molyli, prossili sa sledno pos-
muzh, koker ta celi Pfalter, vse Bibliss-
ke Molytue inu ta sueti Ozha nash
pryzhuio. Inu sakai neruezh inu skas-
kouimi Beszedami, so oni Sbugom vfas-
ki nadlugi molyli, klizali na Buga inu
prossyli sa pomuzh inu odreshituu, tu
vse vtim Ozhanashu inu vtih Psalmih
stoy.

Inu potehmal ta Anticrisht, Turk
inu Papesh, proui S. Paul, 2. Thesslal. 2.
bo le skusi Bessedo Boshyo refodiuens is
nu pobyen, Taku ty Kerszheniki, kas
dar Molyo ta Ozha nash, imao vselei
vserci prossiti Boga, de se tu nega Is
metudi per Turkih inu Papeshnikih;
koker per nas, Posuezhuie, prou Pridi,
guie, de prou veruio inu slushio Bogu,
De tudi zhes nee, koker zhes nas lues
tim Duhum kraluie, nee regira, pela is
nu vysha, de se per nih tudi ta nega, inu
nekar Hudyzheua Vola isside, &c.
Kadar tu od Buga sprossimo, taku bos
mo myr pred Turki inu Papeshniki is
meili.

Sposnaite vselei nerpoprei inu is
Serza ifgouorite to Iogersko Vero.
Potle Molyte sastopnu ta Ozha nash.
Sa nim ta 79. Psalm. O Bug ty Aydi,
&c. Inu te druge Psalme, kir so tis
mu glich, tih ie dosti, vkaterih se
moly subper te Turke
inu Papeshni
ke.

Suetiga

S V E T I G A D A N I E L A I S.
puuid inu Molytou,kadar ie Vba-
bylonski Iezhi sdrugimi lu-
di bil, Dan. 9.

OLubi Gospud, ti veliki inu gross
souiti Bug, kir tui punt, naredbo,
oblubo inu mylost dershish, tim, kir te,
be lubio, inu tuie Sapuudi ohranio. Mi
smo Greshyli, mi smo kriuu diali, mi
smo neuernu sturili, mi smo odstopyli
inu pobegnili od tuih Sapuuid inu
Praud. Mi ne smo slushali tuim Hlap-
zom, tuim Prorokom, kir so vtuim Iz-
menu tim nashim Kralē, nashim Vyuz-
dom, nashim Starishō, inu vsem Ludē
vti Desheli pridigouali. Ti Gospud si
prauizhin, nom pag ie sramota, koker
se sdai gody tim ludom, inu tim kir so
od Ierusalem, inu timu cilu Israelu, tim
kir so blisi inu delez po vseh deshe-
lah, vkatere si ti nee pehnil, sa' volo nih
hudobe, skaterimi so ony subper te gre-
shyli. Ia Gospud, Mi, nashi Krali, na-

A , s , shi

shí Vyudi, inu nashi Starishi, se morav
mo sramouati, de smo se mi taku na tes
bo pregresili. Tuia pag, nash Gospud
inu Bug, ie ta Mylost inu odpuszhene.
Sakai mi smo od tebe pobegnili, inu
nesmo slishali tei stymi tiga Gospudi
nashiga Boga, de bi bili hodili po tel
Postau i katero ie on nom naprei posta
uil, skusi suie hlapce te Prroke, Te-
muzh ta celi Israel ie prestopel to tuio
Postauo, inu so pobegnili de ne so pos-

Deut. 27. Iushali tei tui Stymi. Obtu nas ie sadela
ta kletua in persega, katera stoy pissana
vtih buquah Moiseseuih tuiga Hlaps-
za, sakai mi smo se na nim pregresili.
Inu ie te nega bessede dershali, katere ie
on gouuril pruti nom, inu zhes nashe
Vyude inu Rihtarie, kir so nas fodyli,
De ie on tako veliko nesrezho pustil
zhes nas puiti, kir take pod vsem Ne-
bum nei bilu, koker ie zhes tu Ierusa-
lem shlu. Glih koker ie pisani u vtihi
Moiseseuih buquah, taku se ie velika
nesrezha nad nami isseshla. Inu mi ne
smo prossili nashiga Gospudi Boga, de
bi

bi se mi bili obernili , od nashih Greshou , ni tuio risnizo gori vseli. Obtu se ie ta Gospud tudi obudil , inu ie pustil leto nesrezho zhes nas puiti. Sakai nash Gospud Bug ie prauizhin vseh nega rizheh inu dianih . Sakai mi ne smo nega styme slushali.

Nu lubi Gospud inu nash Bug , kir si cui Folk is Egipa suio mozhno roko ispelal, inu si sebi enu lme sturil, koker ie sdai. Mi smo ia greshyli, Mi smo ne uerni inu nepokurni hiii. Oli lubi Gospud sa vole vle tuie Prauice mi prossimo, pusti doli od tuiga serda inu slobusti , zhes tu tuie Meistu Ierusalem, inu zhes tuio sueto Goroo . Sakai sa volo nashih Grchou inu sa volo Pregrehe nashih Starisheu, terpi tu Ierusalem inu tui Folk leto sramoto per vseh, kir okuli nas prebiuaio.

Nu ti lubi nash Gospud , vslishi to proshno tuiga Hlapza , inu te nega Molytue, inu pogledai mylostiuu zhes tuio Suetyno, kir ie opuszhena, sa volo tiga Gospudi : Nakloni tuiia vushefa,
mui

mai Bug inu poslushai, Odprigori tuie
ozhy, inu pogledai, koku smo opuszhes-
ti, inu tu Meistu, kateru ie po tuim Is-
menu imenouanu. Sakai mi te nashe
Proshne pred te poloshimo, nekar na
nasho Prauizo, temurzh na tuio veliko
Milošt. O Gospud vslishi, O Gospud
bodi milostiu, O Gospud merkai gori,
Inu sturi, inu ne sauleci, sa volo sam
sebe, mai Bug, Sakai tuie Meistu inu
tui Folk ie po tuim Imeni imenouanu
Amen.

Leto Proshno ie bil Bug sdaici
vslishal, Gabriela Angela
knemu poslal,
&c.

TE

TE BIR TEMBERSKE

Cerque sadashna Moly- tou subper te Tur- ke.

OVsigamogozhi , Milostivi Bug,
inu Ozha nashiga lubiga Gospus
di Iesusa Cristusa . Mi sposnamo ozhy-
tu is celiga pohleuniga Serza , de smo
mi snashimi mnogeterimi veliki Gre-
hi , nekar le samuzh ta posuitni serd is
nu straifingo , Temuzh tu vezhnu fers
damnene saslushili . Oli vsai kadar si
ti spersego oblubil , inu skusi tuiga
Preroka Ezehiela gouuril , koker si ti
shiu , takut ne hozhesh te Smerti tiga
greshnika , temuzh de se preoberne , inu
de bo shiu . Ti si tudi tuiga diniga Sys
nu nashiga lubiga Gospudi Iesusa Cris-
tusa na ta ta Sueit poslal , de ie te nashe
Grehe pussal , fa nee terpil , plazhal inu
sturil sadosti , inu ie nom spet per tebi
Mylost dobil inu saslushil . Ti si nom
tudi zhestu , mnogeteri vishi , is tuie
velike

velike Mylosti inu dobrute oblubil , ti
nas hozhes , kadar na te bomo klyzali
mylostiuu vslishati. Natu mi bosí reus
ni Greshniki tebe pohleunu prossimo,
de nom sa volo tuiga lubiga Synu Ies
usa Cristusa Gospudi nashiga , vše nas
she Grehe odpustish , Inu de snami tui
ga suetiga Duha podilish , de vshe mi
naprei to nasho Vero, vše tuie Boshye
slushbe , nash Stan inu Leben po tui
voli inu bessedi, dershimo inu pelamo
do konza. Ti hozhes tudi tui Pogubles
ne, kateru nom od Turka inu Papes
pesha , tuiga diniga Synu Souurashni
kou , na dushi inu na teleissu naprei
stoy, inu nom slu pritee , mylostiuu od
nas oberniti , nili naprei hudu vsetie
nasai postauiti , saurezhi , inu knizhes
mer sturiti. Inu nas per tim prauim E
uangelisku Nauuku,inu per Kerszhan
skim stanu inu lebnu,htimu Nebeshki
mu,vezhnimu Isuelyzhanu,obdershati
inu ohraniti. Skusi inu sa volo nashiga
lubiga gospudi Iesusa Cristusa,kir stebo
fred S. Duhum, vselei inu vekoma kras
luie,Amen.

